

No. 20378. CONVENTION ON THE ELIMINATION OF ALL FORMS OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN. ADOPTED BY THE GENERAL ASSEMBLY OF THE UNITED NATIONS ON 18 DECEMBER 1979¹

N° 20378. CONVENTION SUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES. ADOPTÉE PAR L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES NATIONS UNIES LE 18 DÉCEMBRE 1979¹

RATIFICATION

Instrument deposited on:

2 February 1989

LUXEMBOURG

(With effect from 4 March 1989.)

With the following reservations:

[TRANSDUCTION — TRANSLATION]

(a) The application of article 7 shall not affect the validity of the article of our Constitution concerning the hereditary transmission of the crown of the Grand Duchy of Luxembourg in accordance with the family compact of the house of Nassau of 30 June 1783,² maintained by article 71 of the Treaty of Vienna of 9 June 1815³ and expressly maintained by article 1 of the Treaty of London of 11 May 1867.⁴

(b) The application of paragraph 1 (g) of article 16 of the Convention shall not affect the right to choose the family name of children.

Registered ex officio on 2 February 1989.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

2 février 1989

LUXEMBOURG

(Avec effet au 4 mars 1989.)

Avec les réserves suivantes :

« a) L'application de l'article 7 n'affectera pas la validité de l'article de notre Constitution concernant la transmission héréditaire de la couronne du Grand-Duché de Luxembourg conformément au pacte de famille de la maison de Nassau en date du 30 juin 1783², maintenu par l'article 71 du Traité de Vienne du 9 juin 1815³ et expressément maintenu par l'article 1^{er} du Traité de Londres du 11 mai 1867⁴.

b) L'application du paragraphe 1 g) de l'article 16 de la Convention n'affecte pas le droit du choix du nom patronymique des enfants ».

Enregistré d'office le 2 février 1989.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, p. 13, and annex A in volumes 1249, 1252, 1253, 1254, 1256, 1257, 1259, 1261, 1262, 1265, 1272, 1284, 1286, 1287, 1288, 1291, 1299, 1302, 1312, 1314, 1316, 1325, 1332, 1343, 1346, 1348, 1350, 1351, 1357, 1361, 1363, 1368, 1374, 1379, 1387, 1389, 1390, 1394, 1398, 1399, 1400, 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1408, 1413, 1416, 1417, 1422, 1423, 1426, 1430, 1433, 1434, 1436, 1437, 1443, 1444, 1457, 1458, 1459, 1460, 1477, 1484, 1501, 1518 and 1522.

² De Martens, *Recueil des principaux traités*, vol. III, p. 647 (German text only).

³ Hertset, *Map of Europe by Treaty*, vol. I, p. 208.

⁴ *Ibid.*, vol. III, p. 1801.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1249, p. 13, et annexe A des volumes 1249, 1252, 1253, 1254, 1256, 1257, 1259, 1261, 1262, 1265, 1272, 1284, 1286, 1287, 1288, 1291, 1299, 1302, 1312, 1314, 1316, 1325, 1332, 1343, 1346, 1348, 1350, 1351, 1357, 1361, 1363, 1368, 1374, 1379, 1387, 1389, 1390, 1394, 1398, 1399, 1400, 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1408, 1413, 1416, 1417, 1422, 1423, 1426, 1430, 1433, 1434, 1436, 1437, 1443, 1444, 1457, 1458, 1459, 1460, 1477, 1484, 1501, 1518 et 1522.

² De Martens, *Recueil des principaux traités*, vol. III, p. 647 (texte allemand seulement).

³ *British and Foreign State Papers*, vol. 2, p. 3.

⁴ *Ibid.*, vol. 77, p. 32.